

Officiaux médicaux—Dr Piegay, asst;—
Dr M. Parks, Dr Greenwood, Dr Macauley,
Dr Rutherford, Dr Pearson, A. B. Tél. 2-7112
Female Officers—A. S. M. Bullock.

Sr. Immigration Guards—Jas. Fitzgerald,
J. B. Frenette.

Engineer—Frank Fitzgerald.
Guards—C. Robitaille, M. O'Connor, John
Mayes, J. B. Lagacé, A. Gosselin, G. Pi-
card, W. Metcalfe.

Matrons—Miss A. Amos, Miss S. Forsythe.

**Dénrées Alimentaires—Food Drugs
Product**

(Edifice du Bureau de Poste
Jos. O'Donnell, Inspector

**Gaz et lumière électrique — Gas and
Electric Light**

(Edifice du Bureau de Poste)
J. A. Cantin, Post Office, 3 Buade St.

Dominion Immigration Agency

—QUEBEC OFFICE.—Louise Embankment
(Jetée Louise)

STAFF—OFFICERS :
Dominion Immigration Agent — E. J.
O'Connell.

Inspectors—J. P. O. Mathieu, Jos. Huck,
E. J. Murphy, J. Falardeau, H. E. Légaré,
G. L. Moti, J. B. Sibson, B. Carter, Nap.
L'Heureux.

Interpreters—John Maga, Jos. Good, L.
Diadik.

Accountants—W. F. Upton, Jos. Sleeth.
Stenographers—V. Lawlor.

**Poids et Mesures—Bureau de Poste,
Chambre 300, rue Buade**

Inspecteur du District—L. G. Bourget

J.-A. Cliche	C.-H. Couture
C.-A. Germain	A.-H. Dionne
J.-P. Caron	H.-A. Lemay

Quarantaine—Grosse-Ile

Rév. H. Nicole, chapelain catholique.
Rév. H. Gomery, chapelain protestant.
—Envoi des colis postaux et des lettres
via Montmagny.

Quebec Harbour Commission.—See Al-
phabercal list.

RELIGIEUX—RELIGIOUS

Palais Archiépiscopal

(Rue Dauphin)

Son Eminence le Cardinal J.-M.-R. Ville-
neuve, O.M.I., archevêque de Québec.

Son Exc. Mgr Omer Plante, auxiliaire, évê-
que de Dobero.

Mgr B. P. Garneau V. G.

M. le chan. Chs Gagné, chanoine, visiteur
ecl. des Communautés religieuses.

M. le chan. Chs. Beaulieu, chanoine

M. le chan. Jules Laberge, chan., chancelier

M. le chan. Ulric Perron, chanoine, visiteur
ecl. des Communautés religieuses et Pro-
cureur diocésain

M. le chan. Joseph Vaillancourt, chan. Pro-
cureur, aumônier.

M. le chan. J.-V. Rochette, Procureur-ad-
joint.

M. Edgar Chouinard, chancelier.

M. E.-M., Bourque, sec. et maître des céré-
monies

M. le chanoine Philippe-B. Casgrain, direc-
teur de l'œuvre protectrice des Immigrants

Officialité métropolitaine

Juge délégué M. le chan. C. Gagné

Assesseurs: Mgr Eug.-C. Laflamme, P.D.,
Mgr El. Roy, P.D., M. l'abbé C. Gagnon

Promoteur Défenseur du lien matrimonial:
Mgr Jos.-N. Gignac.

Chancelier du tribunal: Edgar Chouinard.

Vice-Promoteur: M. le chanoine J.A.- Cham-
berland.

CHAPITRE MÉTROPOLITAIN

Mgr B.-Ph. Garneau, P.A., doyen.
M. Charles Gagné, archidiaire et pénitencier.

Mgr Eug.-C. Laflamme, archiprêtre

Mgr Joseph-N., Gignac, théologal.

M. Joseph-R. Pelletier.

M. Charles Beaulieu, procureur.

M. Jules Laberge, secrétaire.

M. Ulric Perron.

M. Jos. Vaillancourt

M. François Blanchet

M. J.-V. Rochette

M. J.-A. Chamberland.

Eglises Catholiques

Basilique.—Mgr Eugène C. Laflamme, ar-
chiprêtre, curé; révérends Cyrille Deslau-
riers, Arthur Belleau, Ulric Turcotte,
Rosaire Veuilleux, Jos. Boutin vicaires

Belvédère—(presbytère)—Chemin Ste-Foy,
381—Abbé Adolphe Laberge, curé. Emi-
le Plante, vicaire

Bon-Pasteur—(Rue Lachevrotière).—Rév
Thomas Gelly, aumônier

Chapelle de la Congrégation Notre-Dame (Coin
des rues d'Auteuil et Dauphine)—RR. PP.

S. J., supérieur; Théophile Hudon, S.J.,
P.-Louis Héroux, Philippe Bourrival.

S.J., S. J. Sheel-y

**Chapelle des Franciscaines Missionnaires de
Marie.**—(Grande Allée 188).—Sanctuaire
de l'Adoration Perpétuelle pour l'Archi-

diocèse de Québec Révd. Mère Marie Josépha, supérieure provinciale; Révde Mère Marie du Cœur de Jésus, vicaria provinciale et supérieure locale.

Chapelle de Notre-Dame du Sacré-Cœur (71 rue Ste-Ursule).

R. P. Boudin, supérieur

Couvent des Dominicains, (329, Grande Allée T. R. P. Dupas, o. p., supérieur: RR. PP. Henri Martin, curé.

Couvent des Franciscains—(33, rue de l'Arverne)—R. P. Stanislas Ferland, o. f. m. gardien: R. P. Tharciscus Bouchard, o. f. m. vicaria.

Hôpital-Général, (Pied du Boulevard Lange lier)—Sr Marie de l'Assomption, sup.

Hôtel-Dieu, (Rue Charlevoix.)—M. l'abbé Valère Roy, aumônier de la communauté.—Abbé Jules Lachance, aumônier de l'hôpital.

Notre-Dame de la Garde de Québec.—(Rue Champlain)—Révd. H. Laberge, curé.—

Curés :

1877	Révd Adolphe Godbout, chapelain
1882	“ David Gosselin, “
1882	“ Philéas Lessard, “
1885	“ Philéas Lessard, curé.
1889	“ Chs Ph. Richard, “
1893	“ Arthur Bouchard, “
1895	“ F. X. Tessier Laplante, “
1904	“ J. B. Couillard-Dupuis, “
1913	“ O. Hildeb. Desroches, “
1920	“ Léon Vien, “
1921	“ Israel Laroche, “
1925	“ H. Laberge

N.-D. de Jacques-Cartier (Coin des rues St-Joseph et Caron)—Rév. A. Faucher, curé.

Notre-Dame des Victoires (Place Notre-D^{ame} Basse-Ville)—Rév. Cyrille Deslauriers, desservant.

Notre-Dame du Chemin (83 chemin Ste-Foy) R. P. Roy, S. J., curé.

Notre-Dame de Grâces (rue Arago)—Rév. Ed. La Vergne, curé.

Notre-Dame de Lourdes (rue Hermine)—RR. PP. Oblats.—

Patronage.—Côte d'Abraham, coin St-Olivier.—Révd Père A. Calmein, supérieur.—

Sacré-Cœur de Jésus (Rue Montmartre) Mgr Lauréat Boulanger, curé.

Sœurs de la Charité (rue Richelieu, vis-à-vis la rue d'Youville).—Révds J.-A. Gagnon et Emile Jobin, aumôniers.

Sœurs du St-Sacrement, 113, rue Fleurie—Chapelain: M. l'abbé Cloutier; Mère Marie-Virginie du St-Sacrement, supérieure.

St-Charles de Limoilou—Rév. Père Maurice, curé: RR. PP. Vital, Théophane, Fabien, vicaires.

St-Cœur de Marie—Desservie par les Révds Pères Eudistes—Presbytère, 164 Grande Allée.—Père Geo. de la Cotardière, curé;

St-Dominique.—(329 Grande-Allée)—T. R. P. Henri Martin, curé.

St-Fidèle.—(La Canardière) Rev. E. Turmel, curé.

Saint-François d'Assise (1re Avenue)—Révd A. A. Godbout, curé.

Saint-Jean-Baptiste, (448 rue Saint-Jean)—Mgr Jos.-Esdras Laberge, curé.

St-Joseph.—(rue Châteauauguy) bureau, 218 St-Sauveur. Rév. Ls. Laroche, curé.

St-Martyrs.—(rue Marquette) Abbé J.-Adol. Laberge, curé

Saint Malo—(rues Aqueduc et Marie de l'Incarnation)—Mgr J. H. Bouffard, curé,

St. Patrick's Monastery (250 Grande Allée) G. Mylett, R. F. F. Coughlin rector E. S.

St. Patrick's New Church (Grande Allée)—**St. Patrick's Church** (McMahon Street).

St-Sacrement (Chemin Ste-Foy)—Communauté, scolasticat de Philosophie et noviciat des Pères du Très St-Sacrement.—

R. P. Auguste Pelletier, supérieur; R. P. J.-C. Jean, asst.-supérieur. R. P. P. L. Gélinas, économiste.

St-Sauveur (Ave des Oblats)—R. P. Médéric Magnan, curé, supérieur et directeur des missions.

St-Zéphirin de Stadacona—Rév. Aurélien Dion, curé.

ANGLICAN CHURCHES

Cathedral of the Holy Trinity—(Garden Street) The Right Reverend Lennox Waldron Williams, M.A., D.D., Lord Bishop of Quebec; the Very Reverend A. H. Crowfoot, M.A., D.D., Dean of the Cathedral, and Rector of Quebec.

All Saints' Chapel, adjoining the Deanery (29 Garden St., in the Cathedral Close.

Cathedral Church Hall, built in 1890 for Parochial and Diocesan purposes. The Hall may be rented for any purpose approved by the Committee of Management, i.e. the Dean and Churchwardens of the Cathedral. Apply to the Churchwardens, or to P. A. Williams, Vestry Clerk, 33 Garden St., tel. 2-2953

St. Matthew's Church, (St. John Street at the corner of St. Augustine St.—Ven. F. G. Scott, M.A., D.C.L., C.M.G., D.S.O. Archdeacon of Quebec: Rector: Rev. A. R. Kelley, M.A., Rural Dean of Quebec.

St. Matthew's Parish Hall, for Parochial and other purposes. Apply to the Rector; or to John Sharples, Sexton, 58 d'Aiguillon St. tel. 2-4267

Trinity Church, and Parish Hall, 11-13 St. Stanislas St.), Rev. L. M. Peppendene, M.A., Rector

St. Peter's Church (50, 12th. Street, Limoilou—Rev. P. R. Roy, L.S.T., M.A., Rector

S. Peter's Parish Hatt (40, 12th. Street, Limoulou).—Apply to the Rector, tel. 2-2766

OTHER DENOMINATIONS

Chalmer-Wesley United Church, (78 St. Ursule St.)—Minister: Rev. A. Dawson Matheson, M.A., B.D., 67 St. Ursule Street; Tel. 2-7798J

St. Andrew's Church—(Continuing Presbyterian), (Cook and St. Ann Streets. Minister: Rev. A. M. Gordon, D.D., The Manse, 106 St. Ann Street; tel. 2-0660. Minister Emeritus: Rev. A. T. Love, 267 Laurier Avenue

Baptist Church, (276 Grande Allée).—Pastor Rev. A. Cecil Dixon, 3 Aberden Street; tel. 9991.

Eglise Baptiste Fran aise, (48 d'Youville Street. Pasteur: C.-A. Boisvert

Societies

Salvation Army—John Van Roon, off. in charge (Corner McMahon and d'Auteuil) Hall Elgin 14.

Young Women's Christian Temperance Union—125 St. Ann St.—Meets in Y.W. C.A. Club Room, second Monday in each month except July and August.

President—Mrs James Geggie, "Darnoc",
Departments :

Flower Mission—Mrs D. H. Pennington

Sailor Work—Mrs A. Hyde.

Sunday Schools & Literature.—Miss A. Kelley
Evangelistic: Mrs Kirpatrick
Legislation, Petition, Franchise:—Mrs Geggie.

JUSTICE

Ottawa

Minister of Justice and Attorney General of Canada—Hon. Hugh Guthrie, K.C., M.P.
Solicitor General—Hon. Maurice Dupré, K.C., M.P.

Deputy Minister of Justice—W. Stuart Edwards, K.C.

Legal Officers—J. P. Bill, B.A., C. P. Plaston, K.C., F. P. Vaccal, K.C., E. Miall, M.A., J. F. MacNeill, B.A., Paul Fontaine, K.C., Roméo Gibeault, L.L.B.

Penitentiary Branch

Superintendent of Penitentiaries—D. M. Ormond

Inspector and Auditors—W. H. Craig J. D. Dawson.

Clemency Branch

Chief of Branch—M. F. Gallagher, K.C.

Cour Supreme — Supreme Court — (Ottawa) — Chief Justice: — Rt. Hon. Sir Lyman Poore Duff, P.C.

Puisné Judges: T. Rinfret, J. H. Lamont, L. A. D. Cannon, Oswald S. Crocket, Frank J. Hughes

Registrar: James F. Smellie, K.C.; Law Reporters: Armand Grenier, K.C. and S. E. Bolton, Librarian, C. B. Burns; French Librarian, C.-E. Gobeil, Clerk of Process, Geo. Audette.

The Supreme Court, for the purpose of hearing and determining appeals, holds annually at the city of Ottawa, three sessions commencing:

1st Tuesday in February,	
last " " April	
first " " October.	

Cour du Banc du Roi—Court of King's Bench—L'hon. Eugène Lafontaine, juge en chef. Les honorables Edmund Guérin, Chs-Ed. Dorion, Paul St-Germain, J.-

Mathias Tellier, Edwin E. Howard, Alphonse Bernier, Séverin Létourneau, A. Rives Hall, Antonin Galipeault, Wm. C. Bond, Adjudor Rivard, juges puisnés.

Greffiers de la Couronne et de la Paix

Abitibi Albert Grenier, Amos.

Arthabaska, J.-V. Marceau et A. Piché, Arthabaska.

Beauce, C.-E. Vézina, J.-T. Ferron, St-Joseph, Beauce.

Beauharnois, Valleyfield.

Bedford, Biron & Hanson, Sweetsburg.

Chicoutime, Percy Martin, Chicoutimi.

Gaspé, T. Blanchet, New-Carlisle, Alph. Garneau, Percé.

Hull, Kearney & Beuparlant, Hull.

Iberville, l'Ecuyer & Bélanger, St-Jean, P.Q.

Joliette, Ducharme & Rivest, Joliette

Kamouraska, J. G. Pelletier & L. J. Dugal,

Rivière-du-Loup

Montcalm, Lamarche & Boudreault, Mont-Laurier.

Montmagny, Wenceslas Nicol, Montmagny.

Montréal, E.-A.-B. Ladouneur, Montréal.

Pontiac, Alph. Martineau, Campbell's Bay

Québec, Alphonse Pouliot, Québec.

Richelieu, Cousineau & Dauphinais, Sorel.

Rimouski, G. Belzile, Rimouski

Roberval, R. Boissonnault, Roberval.

Saguenay, L.-P. Dufour, La Malbaie

St-François, J.-Valmore Artois, Sherbrooke.

St-Hyacinthe, A. Delège, St-Hyacinthe.

Terrebonne, Jos. Fortier, Ste-Scholastique.

Ste-Scholastique.

Trois-Rivières, Chs.-E. Vigneau, Trois-Rivières.

Coroners.

Abitibi, André Bigué, Amos.

J.-A. Bertrand, Marcamie

Anticosti: Charles Boudoud.

Arthabaska: C.-B. Delège, Thetford Mines.

Achille-J. Boisvert, Plessisville; Damase Larue, Grantham; Joseph Caron, Drummondville.

Beauce: L.-J. Piuze, St-Malachie; R.-L. Auger, St-Joseph, Azarias Roy, St-Evariste, J.-A. Dubé, Lac Mégantic

Beauharnois: L. Savage, Ste-Philomène; John R. McEwen, Huntingdon; Achille Bessener, Valleyfield.

Bedford: Dr Geo. W. Runnells, Granby; E. Jacques, Farnham.

Chicoutimi: E. Tremblay, Chicoutimi.

Gaspé: Eugène Pouliot, l'Anse du Cap, Arthur Dontigny, Ste-Anne des Monts, Alvarès St-Laurent, St-Charles de Caplan. J.-A. Gallant, Havre-Aubert.

Hull: Eug. Mackay, Papineauville; Josaphat

Isabelle, Hull, W. J. Costello, Buckingham.

Iberville: E.-N. Chevalier, Iberville, Oscar Labege, Iberville, Pierre Hébert, St-Rémi de Napierville.

Joliette: J.-M. Lamarche, St-Esprit; Paul Lamarche, Joliette; J.-G. Mathieu, St-Henri Mascouche; Ald. Laurendeau

Kamouraska: Octave Lacroix, Trois-Pistoles; A. Lapointe, Ste-Hélène, Kamouraska.

Montcalm: T. Lachapelle, Mont-Laurier

Montmagny: J. Cloutier, Cap St-Ignace;

O.-E. Perron, St-Charles, Bellechasse.

François Gervais, St-Paul, Montmagny.

Montréal: Lorenzo Prince, Montréal, Armand Trépanier, St-Clet.

Nicolet: Omer Hélie, St-Grégoire.

Pontiac: Léopold Renaud, Campbell's Bay;

B. Desrochers, Ville Marie; C. E. Wienke Témiscamingue, Lauréat Bouillé, Rouyn.

Québec: Jules Vallée, Québec, J.-E. Vanasse, St-Maurice, F. McInnis, Port Burwell, J.-H. Toussignant, La Tuque, Emilien Bédard, Bédard.

Richelieu: A.-O. Camiré, St-Frs du Lac; Henri Lapiere, St-Antoine de Verchères.

Hormidas Dupré, St. Robert, Henri R. Lapiere, Verchères.

Rimouski: Eustache Langis, Matane et Jos. Drolet, ValBrillant.

Roberval: Jules Constantin, Roberval. Evariste Lamy, Métabetchouan.

Saguenay: Albert Angers, La Malbaie; J.-A. Fafard, Pte-des-Monts; J.-E. Lavallée, Betsiamis; S.-C.-G. Bacon & W. Barolet, Tadoussac; E.-E. Binet, Havre St-Pierre.

St-François: J.-A. Dubé, Lac Mégantic, Gus. Letendre, Danville.

St-Hyacinthe: J.-A. Viger, St-Hyacinthe; C.-E.-A. Auger, Ste-Hélène de Bagot; A.-D. Trudeau, Richelieu.

Terrebonne: B. N. Wales, St. Andrews East; Ludger Labelle, St-Jérôme.

Trois-Rivières: J. E. Vanasse, St-Maurice, Champlain; A. Chandonnet, Shawinigan Falls; Louis T. Caron, Maskinongé et Adéland Tétréault, Trois-Rivières

Cour Supérieure — Superior Court —

Hon. Albert Sévigny, juge en chef suppléant, Québec; l'hon. R.-A.-E. Green-shields, juge en chef, Montréal.

MONTREAL

Nom	Montréal
Hon. Louis Philippe Demers.....	Montréal
" Paul Gédéon Martineau.....	"
" Wilfrid Mercier.....	"
" Campbell Lane.....	"
" Louis-Edmond Panneton.....	"
" Louis Coderre.....	"
" Charles Albert Duclos.....	"
" Ls Joseph Maurice Loranger.....	"
" Albert de Lorimier.....	"
" Edouard Fabre-Surveyer.....	"
" Philémon Cousineau.....	"
" C. Archer.....	"
" Joseph Demers.....	"
" Charles Avila Wilson.....	"
" Gonzalve Désaulniers.....	"
" Arthur Trahan.....	Nicolet
" Louis Boyer.....	Montréal
" Joseph Charles Walsh.....	"
" Jean-J. Denis.....	"
" W. Patterson.....	"
" L. Cousineau.....	"

QUEBEC

Nom	Residence
" J. C. Pouliot.....	Québec
" Pierre Bouffard.....	"
" E. N. Belleau.....	Lévis
" G. F. Gibsons.....	Québec
" Wilfrid Laliberté.....	"
" J.-A. Prévost.....	"
" Adolphe Stein.....	"
" Roméo Langlais.....	"

SHERBROOKE

Hon. Jos. Archambault.....	Sherbrooke
" C. D. White.....	"

TROIS-RIVIERES

Hon. Aimé Marchand.....	Trois-Rivières
" H.-A. Fortier.....	Trois-Rivières

Bureau du Protonotaire—Protonotary's Office—Wilfrid Edge, protonotaire Cour Supérieure. Régistrare de la Cour des Faillites et Sequestre officiel.

W. Edge, C.R., Loi des Faillites—C.C.S.P.Q.

Département Protonotaire

Edge P., Letellier Réal, LaVergne Réal, C.R., Bourbeau I., Coveney Denis, LaRue J. N.P.,

Roy J. O. N.P., Paul Rochette, C.L., Rhéaume Fred., Rédaction jugements

Lepire J.-A., Dept. Protonotaire O. S.

Martel H., Asst. Caissier

Roy, P.-G., Archiviste

dep. protonotaire

Grenier L., secrétaire et stén. officiel

Dumontier A., bibliothécaire

STENOGRAPHES OFFICIELS

Léandre Tremblay, H. P. Hould, W. J. Breen, M.-J. Tremblay, Jos. Lavallée, F.

Ouellet, L. Grenier, R. Labonté, Edwin Tanguay, Ivna Vallée.

Protonotaires de la Province de Québec

Abitibi, A. Grenier, Amos.

Arthabaska, Marceau & Piché, Arthabaska.

Beauce, C.-E. Vézina et J.-T. Ferron, St-Joseph.

Beauharnois, Valleyfield, Ostigny & J.-R. Lapointe.

Bedford, P. Biron et Hanson, Sweetburg
Chicoutimi, L. Gagné, Chicoutimi

Gaspé { Bonaventure, T. Blanchet, New-
Carlisle.

{ Percé, Alph. Garneau, Percé.

Hull, Kearney & Beauparlant, Hull

Iberville, L'Écuyer & Bélanger, St-Jean.

Joliette, Ducharme et Rivet, Joliette.

Kamouraska, L.-J. Dugal, Riv.-du-Loup.

Montcalm, Lamarche & Boudreault, Mont-
Laurier.

Montmagny, A. Bernatchez, Montmagny.

Montréal, hon. Jules Allard, C.R., Montréal

Nicolet, J.-W. Denis, Nicolet.

Pontiac, Alph. Martineau, Bryson.

Québec, Wilfrid Edge, C.R.

Richelieu, Cousineau & Dauphinais, Sorel.

Rimouski, Rimouski, G. Belzile

Roberval, R. Boissonnault, Roberval.

Saguenay, P.-Ph. Dufour, La Malbaie.

St-François, Léonard et Bachand, Sherbrooke

St-Hyacinthe, A. Delâge, St-Hyacinthe

Terrebonne, Jos. Fortier, Ste-Scholastique.

Trois-Rivières, J.-A. Provencher, Trois-
Rivières.

Cour de l'Echiquier—Exchequer Court—

L'honorable A. K. Maclean, président;
Hon. E.-R. Angers, A. W. Duclos, K.C.
Registral; A. W. Duclos, K.C., Deputy
Registrar and Law Reporter; Duncan
Clark, Process Clerk.

*Names of local Judges in Admiralty of the
Exchequer Court of Canada*

53-54 Viet., ch. 27 (Imp.) et 54-55 Viet.,
chap. 29 (Canada).

*(La Cour de Vice-Amirauté sous le contrôle
du gouvernement impérial a été abolie et sa
jurisdiction a été transférée la Cour de
l'Echiquier du Canada, en vertu des statuts
lus haut cités.)*

Nova Scotia—Hon'ble H. Mellish, J.S.C.,
Halifax

New Brunswick—The Hon'ble Sir J. Dou-
glas Hazen, C.J.S.S., St-John.

P. E. Island—Hon. W. S. Stewart, Charlotte-
town.

British Columbia—The Hon'ble A. Martin.
Victoria, B. C.; Deputy Local Judge, Hon.
W. A. Galliher, Victoria, B. C.

Toronto: The Hon. F. E. Hodgins, Toronto

Québec.—Juge Philippe Demers; Régistrai-
re, Adj. Lachance; Marshal, Ulric Gelly

The Yukon Territory Admiralty District.—
Hon. C. D. Macaulay, Dawson, Y. T. Ad-
D.

Exchequer Court of Canada—Quebec Ad-
miralty District.—Adj. Lachance, Regis-
trar; Ulric Gelly, Marshall

**Cour des Sessions de la Paix — Court of
Sessions of the Peace**—Québec, Hon.

J.-Hugues Fortier, juge en chef et Magis-
trat de Police, et l'hon. Arthur Fitzpatrick,
juge des Sessions de la Paix et Magistrat

de Police. Montréal: M. M. Gustave
Perreault, juge en chef, Victor Cusson,
Amedée Monet.

Recorders

Bagotville: Charles-Edoyard Chayer.

Beauharnois: Arcade Boissonneault

Buckingham: Firmin-Alf. Beaudry.

Chicoutimi: L.-P. Girard.

Cité de Québec et Québec-Ouest, Eug. Des-
Rivières.

Coaticook: Hector Verret.

Dolbeau: J.-A. Dion.

Dorval: J.-A. Robillard.

Grand'Mère, Joseph Lafond

Hull: J.-Albéric Parent

Kénogami: Elzéar Lévesque

Laprairie: W.-A. Handfield.

Lachine: J.-Aldéric Robillard.

Lasalle: Alphonse-A. Pelletier.

Longueuil, Liguori Hébert.

Montréal: Amédée Thouin, V. Cusson (sup-
pléant), Geo.-A. Morrison (suppléant),
Hugh Semple, Aimé Leblanc.

Montréal-Est: J.-Y. Fortier

Montréal Ouest: Charles Hale

Montréal Nord: Clovis Laporte.

Plage Laval: Gérard Phillimore

Pointe-aux-Trembles, E.-A.-B. Ladouceur.

Pointe Claire, Elphège Marier

Port-Alfred, A. Bouliane

Rivière du Loup, Léon Paradis

Rouyn:

Salaberry de Valleyfield: Numa E. Brassoit

Shawinigan-Falls: Joseph Lafond

Sherbrooke: Lionel Forest.

Sorel: Philippe N. Pontbriand

Ste-Anne de Bellevue, Gustave Adam

St-Hyacinthe: Emile Morin.

St-Lambert: Aristide Brassard

St-Laurent: J.-Honoré Joannette.

St-Léonard de Port-Maurice, E. Beaugard.

St-Jérôme, J.-R. Bélar

Ste-Anne de Bellevue: Gustave Adam

Ste-Rose (Laval) J.-Emile Léonard.

Ste-Thérèse: Adélarid Leduc.

Trois-Rivières: Fortunat Lord.

Verdun, J.-E. Billette

Westmount: Ed. McMahon & Charles A.

Hale

Magistrats de District

Beauce.—

Chicoutimi.—M. Robert Bergeron

Gaspé.—M. J.-Fabien Bugeaud.

Hull.— { M. Honoré Achim.

{ Roland Millar.

Joliette & Richelieu.—J.-Adélarid Dubeau

Kamouraska.—H. Romuald Fiset

Québec.— { Ferdinand Roy, Mahistrat en

{ chef

{ J.-Alphonse Métayer.

Rimouski.—M. Antonio Coullard

Saguenay—M. Emile Gagnon

St-François.—M. Joseph-Henri Lemay

St-Hyacinthe.—M. Emile Marin

Trois-Rivières.— { J.-Alfred Marchildon

{ F.-X. Lacourcière

Cour de Circuit

Magistrat de district en chef: Ferdinand Roy; J. A. Métayer, magistrat Greffier de la Cour de Circuit et de la Cour de Magistrat: J.-B. Dionne; députés-greffiers: L.-J. Blanchet, Ernest Robitaille, Roméo Morisset; caissier: Emile Trudel; comptable: E. Durant caissier, Loi Lacombe O. Lauriault.

Greffiers de la Cour de Magistrat et de Circuit de la Province de Québec

Districts	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Abitibi.....	Abitibi.....	Amos.....	Albert Grenier
Arthabaska.....	Arthabaska, district.....	Arthabaska.....	Marceau & Piché
	Drummond, comté.....	Drummondville.....	Walter-A. Moisan
	Mégantic, comté.....	Inverness.....	Gaston Tétreault
		Thetford-Mines.....	J. O. Savoie
Beauce.....	Beauce, district.....	St-Joseph.....	J. T. Ferron, C. E. Vézina
	Frontenac, comté.....	Ville Mégantic.....	J.-W. Bourque
Beauharnois.....	Beauharnois, district.....	Valleyfield.....	
	Châteauguay, comté.....	Ste-Martine.....	J. A. Poupard
	Huntingdon, comté.....	Huntingdon.....	F. W. Furey
Bedford.....	Bedford, district.....	Sweetburg.....	Biron & Hanson
	Brome, comté.....	Knowlton.....	E. Fleury
	Shefford, comté.....	Waterloo.....	L. Tranchemontagne
	Missisquoi, comté.....	Bedford.....	F. Fortin
	Missisquoi, comté.....	Farnham.....	Adanais Champigny

Greffiers de la Cour de Circuit et de Magistrat de la Province de Québec

Districts	Circuit	Chef-lieu	Greffiers
Chicoutimi.....	Chicoutimi, district.....	Chicoutimi.....	Percy & Martin
Frontenac.....	St-Vidal de Lambton.....		J.-E. Guertin
Gaspé.....	Gaspé, district.....	Percé.....	A. Garneau
	Gaspé, district.....	New Carlisle.....	T. Blanchet
	Lles de la Madeleine.....	Hâvre-Aubert.....	A. Painchaud
Hull.....	Hull, district.....	Hull.....	Kearney & Beuparlant
	Hull, comté.....	Gracefield.....	J.-B. Merleau
	Papineau, comté.....	Papineauville.....	Albert Boulais
	".....	Buckingham.....	Raoul Philibert
Iberville.....	Iberville, district.....	St-Jean.....	L'Ecuyer et Bélanger
	Iberville, comté.....	Iberville.....	J. E. Boivin
	Napierville, comté.....	Napierville.....	J. E. Dupont
Joliette.....	Joliette, district.....	Joliette.....	Ducharme & Rivest
	L'Assomption, comté.....	L'Assomption.....	Joseph Lanoue
	Berthier, comté.....	Berthierville.....	Ignace Courchène
Kamouraska.....	Kamouraska, district.....	Rivière du Loup.....	L. J. Dugal
Montcalm.....	Montcalm, district.....	Mont Laurier.....	Lamarche & Boudraut
	Labelle, comté.....	Nominigüe.....	Paul Ragot
Montmagny.....	Montmagny, district.....	Montmagny.....	Wenceslas Nicole
	Bellechasse, comté.....	St-Raphael.....	J.-E. Beaudoin
	L'Islet, comté.....	St-Jean Port-Joli.....	Emile-M. Dechène
Montréal.....	Montréal, district.....	Montréal.....	F.-X. Roy
	Vaudreuil, comté.....	Vaudreuil.....	J. N. Legault
	Soulanges, comté.....	Côteau Landing.....	Georges-R. Vernier
Nicolet.....	Nicolet, district.....	Nicolet.....	J. W. Denis
Pontiac.....	Pontiac, district.....	Campbell's Bay.....	Alphonse Martineau
	Témiscamingue, comté.....	Ville-Marie.....	Albert Guay
	Pontiac, district.....	Village Chapeau.....	P. McMahan
Québec.....	Québec, district.....	Québec.....	J.-B. Dionne
Richelieu.....	Richelieu, district.....	Sorel.....	Cousineau et Dauphinais
	Ymaska, comté.....	St-François du lac.....	Verronneau & Courchesne
	Verchères, comté.....	Verchères.....	Marius Laporte
Rimouski.....	Rimouski, district.....	Rimouski.....	G. Belzile
	Rimouski, comté.....	St-Jérôme de Matane.....	J.-O. Lebel
Roberval.....	Roberval, district.....	Roberval.....	R. Boissonneault
Saguenay.....	Saguenay, district.....	Malbaie.....	L.-P. Dufour
	Charlevoix, comté.....	Baie St-Paul.....	Emile Cimon
St-François.....	St-François, district.....	Sherbrooke.....	J.-Valmore Artois
	Stanstead.....	Coaticook.....	Laroche & Webster
	".....	Magog.....	Léopold Desève

St-François	Standard, comté	Standard Plain	P.-A. Bissonette (député)
	Compton	Cookshire	Ernest Lebrun
	Richmond	Richmond	W. J. Ewing
	"	Danville	Ernest E. Philbrick
	Wolfe	Ham-Sud	
St-Hyacinthe	St-Hyacinthe, district	St-Hyacinthe	A. Delâge
	Rouville, comté	Marieville	Pierre Maroux
Terrebonne	Terrebonne, district	St-Jérôme	Joseph Fortier
	Deux-Montagne, cté	St-Scholastique	Henri Langlois
	Argenteuil, comté	Lachute	George Rodger
Trois-Rivières	Trois-Rivières, district	Trois-Rivières	J.-A. Provencher
	Maskinongé, comté	Louiseville	J.-A. Ferron
"	Champlain, "	Grand'Mère	J.-E. Déziel
	"	La Tuque	Alphonroy Roy

Bureau d'Enregistrement — Chs-Ed.

Côté & Aurèle Leclerc, régistrateurs.

J.-A. Rémillard, Henri Boisvert, Alphonse Huot, H. Tardif, N. Bissonette, Députés-Régistrateurs, J.-P. Cantin, N.P., R.-H. Duhamel, N.P., Avelin Galipeault, Arthur Vourret, R. Casgrain, commis.

Bureau du Shérif — Sheriff's office —

Hon. Lauréat Lapierre, shérif; Geo. M. Craig, comptable; Edgar Auger, J.-A. Delâge Député shérif, L.-C. Giguère, Roland Cantin, E.-H. Malouin asst-comptables. Geo. Nolet, Jos.-Georges Rhéaume, Siméon Gagné, Joseph Thivierge, messagers; Fred. Martel, Ing.-Chef, D. Laliberté, gardien du Palais de Justice, Jos. Giroux, huissier du shérif.

Shérifs.

Districts Shérifs Chef-lieu

Abitibi, Ulric Dumont, Amos
 Arthabaska, J.-E. Girouard, Arthabaska
 Beauce, Gustave Garant, St-Joseph
 Beauharnois, Domina Crépin, Valleyfield
 Bedford, C.-B. Jameson, Sweetsburg.
 Chicoutimi—
 Gaspé, Percé, J.-T. Tuzo, Percé.
 " New-Carlisle, W. L. Sheppard, New
 Carlisle
 " Octave Briand, Hâvre Aubert, Iles
 de la Madeleine

Hull, Isidore St-Pierre, Hull.
 Iberville, A. Forget, St-Jean
 Joliette, Georges Desroches, Joliette
 Kamouraska, J.-Wilfrid Morel, Rivière-du-
 Loup, Tém.
 Montcalm, Lamarche & Boudreault, Mont-
 Laurier
 Montmagny, J.-C. Lislois, Montmagny
 Montréal, Omer Lapierre, Montréal
 Nicolet, Herménégilde Rousseau, Nicolet
 Pontiac, D. L. Sloan, Campbell's Bay.
 Québec, Hon. Lauréat Lapierre
 Richelieu, M. St-Germain, Sorel.
 Rimouski, Charles D'Anjou, Rimouski
 Roberval, Geo. Lévesque, Roberval.
 Saguenay, Boris Maltais, La Malbaie
 St-François, Dr J.-P.-C. Lemieux, Sherbrook
 St-Hyacinthe, J.-L.-Z. Cormier, St-Hya-
 cinthe.
 Terrebonne, Wilfrid Cyr, St-Jérôme
 Trois-Rivières, L.-P. Mercier, Trois-Rivières.
Commissaires nommés pour recevoir, les
affidavits devant servir dans la
Province d'Ontario—E. G. Meredith, T.
Tessier et A. C. Dobell.
 Nouvelle-Brunswick—A. Pouliot.
Commissaires assermentés de la Cour Su-
périeure.

Cité de Québec

Alleyn, Charles
 Amyot, J. Omer
 Amyot, William
 Amyot, James
 Bédard, Joseph Edouard
 Beaupré, Chas-Aug.
 Beaubien, J.-Isaie
 Belleau, Georges
 Brady, James A.
 Barry, Eugène
 Benoit, Antonio
 Bélanger, Octave
 Boulet, J. Wilfrid
 Boiteau, Emile
 Bolduc Wilfrid
 Clavet, Jos. Héliodore
 Couture, Joseph G.
 Chateaubert, Geo. Pierre
 Corriveau, Conrad Armand

Chauveau, Charles Auguste
 Corriveau, J.-Eugène
 Cloutier Antoine
 Cantin, Charles
 Cook, J.-Alf
 Caouette, Joseph Napoléon
 Coulombe, Joseph
 Constantineau, Paul
 Côté, Léon
 Dorion, Frédéric
 Drouin, Henri-Paul
 Drouin, Castule
 Drouin, Paul
 Drouin, F.-O.
 Devlin, Bernard
 de la Chevrotière, F.-C.
 Delâge, Hon. Cyrille F.
 Dorion, Charles-Napoléon
 Deblois, Rodolphe

Doyer, Louis Amédée
 Drouin, Louis
 Delisle, Jos.-Arthur
 Delâge, Joseph-N.
 De Lery, René C.
 Dubé, Joseph Narcisse
 Drouin, Pierre
 Drouyn J.-Emilien
 de St-Victor, H.-R.
 Fages, Cortlandt A.
 Falardeau, B.-C.
 Frenette, Paul
 Fortier, de la Bruyère
 Feultault, Joseph Arthur
 Giroux, Georges
 Giroux, Joseph
 Gagnon Chs
 Gagnon, Joseph Arthur
 Gosselin, H. Fanning

Godbout, François-Xavier	Lemay, Louis	Pinonnault, Honoré Jos.
Gingras, Roméo	Lachance, Ls-Jos.	Poirier, Pierre J.-E.
Gagné, Louis A.	Lessard, Jules	Picher, Edouard Boisseau
Gagnon, S.-Edouard, L.A.	Laliberté, Adjudor	Power, Charles G., M.P.
Gauvreau, Eugène Emile	Lamontagne, Philibert	Plamondon, Jos. Edmond
Gauvin, J. Alexandre	Lachance, Ferdinand	Payer, Ludger
Godbout, J.-L. Arthur	Létourneau, Elzéar	Peters W.-J.
Gingras, J. Adélar	Leclerc, Marc-Aurèle	Picard, Joseph
Galibois, Jos. Auguste	Legendre, J.-Alf. Bruno	Rivard, Antoine
Garneau, Philémon	Marmette, Jos.	Rouillard, Léon
Gosselin, Jacques	Matte, Onésime	Rondeau, Barthélémi
Hamel, Oscar	Mercier, Jules	Roberge, J.-Edgar
Huot, Léonce	Monast, Médéric	Royer, J.-A.
Haurahan, J. A.	Maheux, Xenophas	Roberge, Gaston
Joli-Cœur, J. Achille	Mathieu, Victor	Renaud, Léandre
Jobin, Jos. Henri	Meredith, Reginald	Savard, Alfred
Kane, H. T.	Meredith, Edward Graves	Sirois, Joseph
Langlois, Léonidas	Martel, Jean-Baptiste	Shink, Georges
Lauzier, Eugène	Morency, J.-Alphonse	Simard, Arthur Emile
Lamontagne, J.-E.	MacKay, Rodolphe-E.	Scott, Arthur Elliott, per
Leclerc, Pierre Rosaire	Martin, Téléphore	Savard, Joseph
Lachance, Adjudor	Morin, Louis-Philippe	St-Laurent, A.-E.
LaRue, Lucien	Marchand, Stanislas	Saindon, Uldéric
Lefavre, R.-Ernest	McNicoll, J. C.	Simard, Etienne
Lemieux, Marc-Aurèle, C.R.	Noel, François-Paul	Taschereau, Robert
Légaré, Léo. L.	O'Connell, John	Trudel, Eugène
LaRue, Jules	Poirier, Majorie Joseph	Thérien, Elzéar
Lacroix, J.-Charles	Pichette, Félix	Tessier, Joachim des Rivières
LaRue, J.-Arthur	Pigeon Arthur	Thivierge, Maurice
LaVergne, Armand	Plante, J.-A.	Vermette, Joseph Edmond

Asile de Beauport

Delage Henri Langlois Placide
J. Mercier

Cap-Santé

Rinfret Georges Morissette J. Gédéon

Lauzon

Boutin P. Alex. Couture J. B.
Lagueux Joseph

Portneuf

Pettigrew Victorin

Ste Anne de Beauport

Leclerc H. A., Abitibi (Makamick)

St Romuald

Gravel Raoul

Commissaires des petites causes dans
le district de Québec.

Comté de Lévis

St-Jean Chrysostôme—Théophile Bégin, Benjamin Fouquette, Pierre Cantin.

St Nicolas—Adolphe Paquet, Joseph Méthot, Sylvestre Olivier, Louis Dubois, Ls. Duval, Charles Morin, M. D., Isaïe Gagnon, J. B. Noffette, jr., Louis Desrochers, Benjamin Gingras, George Genest dit Labarre, Naz. Laliberté, Nazaire Lemieux, Louis Martineau.

St Romuald—Arthur Joncas, Henri Lagueux et Stanislas Plante.

Comté de Lotbinière

St Agapit—George Olivier, Etienne Théodore Paquet, Augustin Rousseau, Ignace Samson, Flavien Carrier, Cléophas Beau-doin, François Dumont.

Ste Agathe—Jean Enouh, Edouard Poiré, Frédéric Gagné dit Bellavance, Ow. Heney John Noanan.

St Antoine de Tilly—François Bertrand, Lazare Garneau, Athanase Méthot.

St Apollinaire—Edmond Lefèvre, Ignace Rousseau, Elie Croteau, Ananie Naud, Frs. X. Demers.

St Gilles—Jos. Aubert, Jos. Demers.

St Jean Deschaillons—Alphonse Charland, Uldéric Paris, Pierre Lacasse, Léonidas Spénard, Gustave Lebœuf.

Comté de Portneuf

Cap Santé—Félix Leclerc, Célestin Delisle, Camille Germain, George Rinfret, Louis Jacques, Samuel Delisle, Frs. P. Paquet.

Deschambault—André Chevigny de Lachel vrotière, Timothée Marcotte, François-Xavier Mayrand, Victor Gariépy, Miché-Zéphirin Gauthier.

St-Casimir—Dr P. Dolbec, O. Jos. Doré, et Nap. Tessier.

St Raymond—Michel Martel, Honoré Plamondon, Jos. Frs. James Davidson, Napoléon Parent, Plamondon et Norbert Trudel.

Ste-Jeanne de Neuville—J.-Alf. Hardy, Etienne Moisan, Charles-A. Julien, Joseph Leclerc, Augustin Bussièrès, Gabriel Hamel.

St-Alban—Olivier Touzin, Johnny Julien, Jean-Henri Julien, Charles Garneau, Octave Arcand, Elzéar Voizard, Gatien Darveau et Hubert Perron.

Commissaires pour recevoir les affidavits à l'étranger

Angleterre, Ecosse, Irlande, France et autres pays d'Europe, consultez le Sous-Secrétaire de la Province de Québec.

Régistrateurs de la Province de Québec

Abitibi, Amos, C.-A. Lafrance, George Rodger

Arthabaska, Arthabaska, Hudon & Garneau

Bagot, Gaston Beaudoin, Saint-Liboire

Beauharnois, Beauharnois, J.-P. Laplante

Beauce, Beauceville, Philippe Angers

Bellechasse, St-Raphael, J.-O. St-Pierre.

Berthier, Berthier, Siméon Lafrenière

Bonaventure 1e division, New Carlisle, John J. Dallain

Bonaventure 2e division, Carleton, E.-J.-Stewart Verge

Brome, Knowlton, Ed. Caldwell

Chambly, Longueuil, Louis Racicot

Champlain, Ste-Geneviève—

Charlevoix 1e division, Murray Bay, L.-P. Dufour

Charlevoix 2e division, Baie St-Paul, Emile Cimon

Chateauguay, Ste-Martine, J. E. McGowan

Chicoutimi, Chicoutimi, J.A. Gaudreau & Lapointe

Coaticook, Coaticook, Laroche & Webster.

Compton, Cookshire, Wm H. Léonard.

Deux-Montagnes, Ste-Scholastique, Joseph-H. Langlois.

Dorchester, Ste-Hénédine, Elz. Vézina & Ouellet

Drummond, Drummondville, Millar & Laferté.

Frontenac, Village Mégantic, Cyrille Bailargeon

Gaspé, Percé, Alph. Garneau.

Hull, Hull, L. de G. Raby.

Huntingdon, Huntingdon, J. C. Bruce.

Iberville, Iberville, J.-E. Boivin

Iles de la Madeleine, Hâvre Aubert, A. Painchaud

Ile d'Orléans, Alfred Turgeon, St-Laurent d'Orléans.

Joliette, Joliette, Guilbault & Chaput

Kamouraska, St-Pascal, Paul-E. Dessaint.

Labelle, Mont Laurier, Anthime Dubreuil

Lac St-Jean Est, Hébertville, Jos. Richard

Lac St-Jean Ouest, Roberval, J.-Emile Moreau

Laprairie, Laprairie, F. C. Larose.

L'Assomptwon, L'Assomption, V. Geoffrion

La Tuque La Tuque, Wenceslas Plante

Laval, Ste-Rose, A. Longpré.

Lévis, Lévis, J.-A. Carrier.

L'Islet, St-Jean-Port-Joli, J.-N. Bernier.

Lotbinière, Ste-Croix, Auger et Legendre

Maskinongé, Louiseville, Clovis Caron.

Matane No 1, Matane, C.-E. Bernier

Matapédia, St-Benoît-Joseph-Làbre, J.-E. Beaulieu

Mégantic, Inverness, Ovila Savoie

Missisquoi, Bedford, Edwin-F. Currie.

Montcalm, J.-O.-E. Forest, Ste-Julienne

Montmagny, Emile Boulanger, Montmagny

Montmorency, Château-Richer, H. Dick.

Montréal, T. Brassard, Montréal

Napierville, Napierville, A.-P. Beaulieu

Nicolet No 1, Bécancourt—

Nicolet No 2, Nicolet, J.-W. Denis

Papineau, Papineauville, P. DeVarenes

Pontiac, Campbell's Bay, Fred. W. Bovie

Portneuf, Cap Santé, Edouard Hamel.

Québec, Québec, Côté & Leclerc.

Richelieu, Sorel, Alfred Guévremont & Bérard

Richmond, Richmond, W. John Ewing

Rimouski, St-Germain de Rimouski, Elisé Moreault

Rouville, Marieville, Pelletier et Rainville

Saguenay, Tadoussac, Robert Côté

Shefford, Tranchemontagne & Ryan, Waterloo.

Sherbrooke, Sherbrooke, W. H. Lovell & E. F. Olivier

Soulanges, Côteau Landing, Adrien Rouleau.

Stanstead, Stanstead Plain, P.-A. Bissonnet.

Ste-Anne des Monts, Ste-Anne des Monts, J.-Roch Thibault

St-Hyacinthe, St-Hyacinthe, Beaudet & Hébert

St-Jean, St-Jean, J.-Aimé Lussier

Témiscamingue, Ville Marie, Maillard & Chénier

Témiscouata, Rivière du Loup, L.-E. Parrot

Terrebonne, St-Jérôme, J.-A. Théberge.

Thetford, Thetford-Mines, P.-A. Roberge

Trois-Rivières, Trois-Rivières, F. Fournier & L. Bertrand

Vaudreuil, Vaudreuil, Pilon & Sauvé

Verchères, Verchères, J. S. Messier

Wolfe, Ham Sud, Donat Manseau

Yamaska, St-François du Lac, L. Véronneau et O.-E. Courchesne.

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

MILITIA SERVICE

Minister of National Defence—Colonel

The Hon. D. M. Sutherland, D.S.O.

Deputy Minister—G. J. Desbarats, Esq., C.M.G.

Defence Council

President—The Hon. the Minister of National Defence.

Vice President—The Deputy Minister
The Chief of Staff and the Chief of the Naval Staff.

The Adjutant General, The Quartermaster-General, and the Director of the Canadian Air Force.

Secretary—A. Gold B. wyer-Lewis, Esq., B.A.

Military and Naval Branches

Chief of General Staff—Maj. General A. G. L. McNaughton, C.M.G., D.S.O.

Director of the Naval Service—Commodore W. Hose, C.B.E.

Quartermaster-General — Brigadier C. Caldwell

Adjutant-General—Major General A. H. Bell, C.M.G., D.S.O.

Director of the Royal Canadian Air Force Wing Commander L. S. Breadner, D.S.C.

Civilian Branches

Asst. Deputy Minister—H. W. Brown
Secretary of Dept.—Temp. Lt-Col. C. L. Panet

Financial Supt.—R. P. Brown

Director of Contracts—J. A. McCann

Director of Naval Stores—E. Lisle

Chief of Printing and Stationery Branch—F. J. Boyle

Chief Registration Clerk — A. E. Waterson

Director General of Medical Services—Col. J. T. Clarke, C.B.E.

Director of Organization and Personal Service—Col. F. A. Lister, D.S.O.

Branch of the Quartermaster General
Quartermaster General — Brigadier C. Caldwell

Director of Engineer Services—Colonel J. L. H. Bogar

Director of Supplies and Transport—Col. W. H. Robinson, O.B.E.

Director of Equipment and Ordnance Services—Brev. Col. (temp. Col.) G. P. Loggie.

Officer Administering Canadian Army Veterinary Services—Col. D. S. Tamblin, D.S.O.

Noms des Officiers du Régiment de Québec

Lt-Col. Mackay J. A. H., O.C.

Major Lebel, L. P., 2C.

Capt. Belleau Guy de M., Adj.

Major Lambert P.-E., P.M.

Capt. Mercier Jules, O.M.

Lieut. Bouffard H. R., Q.M.

Capt. Dubé R. (Rév.) C.

Lieut. Beriau J.-C., A. Adj.

Lieut. Lepage Yvon, M.F.

2nd Lt. Ducasse P. A., O.S.

Capt. Ferland Lucien, O.C. Cie "A"

Capt. Dechene R.-M.

Major Chalout Jean, O.C. Cie "B"

Capt. Dechene P.-N.

Capt. Talbot G.-H., O.C. Cie "C"

Major Grenier N.-E., O.C. Cie "D"

Capt. Côté Robert

Naval Service

Chief of the Naval Staff—Capt. P. W. Nelles, R.C.N.

Director of Naval Intelligence and Plans—Commander Edward G. G. Hastings, O.B.E., R.N.

Director of Naval Reserves—Commander Charles T. Beard, R.C.N.

Director of Naval Operations and Trainings—Commander H.-E. Read, R.C.N.

Director of Naval Engineering—Engineer-Commander Thomas C. Phillips, R.C.N.

Naval Secretary—Paymaster Commander Gerald A. Youle, O.B.E., R.N.

Naval Secretary Paymaster.—Paymaster Lieut-Commander J.-M. Cossette, R.C.N.

Quebec Company R.C.N.V.R.
Lieutenant Commander in Command—

J.-C.-A. Pettigrew, K.C., A.D.C.

Lieutenant—Beaudoin Lemieux

Lieutenant E.-A. Price

Sub-Lieutenant, Stanislas Déry

Paymaster Lieutenant Commander—P.-E. Delège.

Headquarters—10 Dauphine Street.

Registrar R. C. N. R. Quebec—Paymaster Lieutenant Commander—J.-A. O'Dowd.

Branch of the Royal Canadian Air Force
Director—Wing Commander L. S. Breadner, D.S.C.

Chief Aero Engineer—Wing Commander E. W. Stedman, O.B.E.

Controller—J. A. Wilson, Esq.

Judge Advocate-General—Major B. J. Orde (temp. Colonel) R.C.A.

Military District No. 5

(**Quebec Garrison**)—Territory: An Area of which the Citadel is the centre with a radius of ten miles)

District Officer Commanding, M. D. No. 5

Brigadier P. S. Benoit.

General Staff Officer—Major F. C. Hanington, M.C.

Administrative Staff

A. A. & Q. M. G.—Major G.-R. Bouchard.

Services

District Engineer Officer—Lt. Col. J. P. B. Dunbar

District Medical Officer—Major G. Bouthillier, R.C.A.M.C.

District Supply & Transport Officer—Major (Bt. Lt-Colonel) E. W. MacDonald, D.S.O., M.C., R.C.A.S.C.

District Ordnance Officer—Lieut-Colonel E. J. Renaud, O.B.E.

District Accountant—Major L. Lacroix, O.B.E., R.C.A.P.C.

District Cadet Officer—Captain G. Guimond.

District Signal Office—Lieut L.-A. Gagnon, R.C., Signals

Asst. District Acct.—Charles-E. Angers.

District Auditor—Charles-E. Angers.
Superintending Clerk—Q. M. S. (WO. 2)

W. A. Langton, C.M.S.C.

Secretary to D. O. C.—J. Gignac.

(Connaught Barracks, Quebec)

District Supply & Transport Officer—Major (Bvt. Lt-Colonel) E. W. MacDonald, D.S.O., M.C., R.C.A.S.C.

PERMANENT FORCE

No. 5 Detachment, Royal Canadian Engineers, St. Louis Barracks, Quebec.

Acting District Engineer Officer—Lt. Col. J. P. B. Dunbar, R.C.E.

District Engineer Officer—Captain A. J. Kerry

Chief Clerk—Mr. P. H. Tardivel.

Royal 22e Regiment

(Citadelle)

Officier Commandant—Lieut-Colonel J.-P.-U. Archambault, D.S.O., M.C., A.D.C.

Adjutant-Capitaine—P.-J.-L. Mignault.

Major G.-E.-A. Dupuis, M.C.

Capitaine P.-E. Poirier.

Capt. P.-E. Bélanger

Captain P. Flynn.

Captain A.G. Routierm

Lieutenant A. A. Larue.

Lieutenant P.-M. Milette

Lieutenant J.-E.-R. Roberge

Capt. Chas. O'Neil, Director of Music.

No 5 Détachement, Royal Canadian Army Service Corps.

(Connaught Barracks, Quebec)

District Supply & Transport Officer—Major (Bvt. Lt-Colonel) E. W. Macdonald, D.S.O., M.C., R.C.A.S.C.

No. 5 Detachment, Royal Canadian Army Medical Corps.

(Military Hospital, Quebec)

District Medical Officer—Major G. Bouthillier.

Les Voltigeurs de Québec—(Headquarters, Quebec, P. Q.).

Honorary Colonel—Colonel (Hon. Brig-General) T. T. Tremblay, C.M.G., D.S.O., R.O.

Honorary Lieut-Colonel—J. T. Donohue. Officer Commanding—Major Philippe Ouellet, V.D.

Régiment de Québec—(Headquarters,—Beauport, P. Q.)

Honorary Colonel—Col. (H.-Brig-General) E. de B. Panet, C.M.G., D.S.O.

Honorary Lieut-Colonel—H. E. Lavigneur, M.P.

Officer Commanding—Lieut-Colonel J. F. T. Grenier,

Second in Command—Major A. Maranda.

Majors

J. A. H. MacKay, L. P. Lebel.

P. Chalout, J. G. Landry,

Paymaster—Captain P.-E. Lambert

Medical Officer—Capt. J. P. A. J. Mercier (attached).

Chaplain—Capt. J.-N.-E. Dubé (attached)

Le Régiment de Lévis—(Headquarters, Lévis, P. Q.).

Honorary Lieut-Colonel—H. Gagnon.

Officer Commanding—Lt-Col. J. R. Guenet, V.D.

Second in Command—Major J. C. Paré

5th Divisional C.A. S.C. O.C.—(Headquarters, Quebec, P. Q.).

Officer Commanding—Lt. Colonel E. Blondeau.

Major T. B. W. Bell (Senior Supply Officer).

Veterinary Officer—

Medical Officer—Capt. J. P. Grenier, C.A.M.C.

Adjutant—Captain P. H. Savard

M. T. Company—(Headquarters, Québec, P. Q.).

Capt. T. W. B. Kell.

Capt. T. H. Savard

Lieutenants

K. P. Richardson H. G. Kell

Blondeau H. S. Drouin, F.

Drouin, J.

H. T. Company—(Headquarters, Loretteville, P. Q.).

Captain J. D. Fitzgerald,

Lieutenants

Conforth, W. B. Durand C

Supply Details—(Headquarters, Quebec, P. Q.).

Major J.-F.-R. Gauvin

Captain J.-E. Pelletier,

Capt. S. J. Conforth

Lieutenants

L. Lafrance, M. A. Bastien

J. H. Grenier.

No. 5 Casualty Clearing Station

Officer Commanding—

Capt. J.-C. Miller

Captl J. V. Lavoie

Capt. F. Gagnon

Lt. J. W. Dufour, C.A.D.C. (attached)

Capt. J. Gosselin

No. 6 Reserve Stationary Hospital—(Headquarters, Quebec, P. Q.).

Lt. Colonel J. Stevenson.

Major A. R. F. Hubbard.

No. 25 Field Ambulance

Lt. Colonel G. St-Amant

Capt. P. Roy

Lieutenants

J. D. Chrétien, M. Robert, G. C. Currie

Quartermaster—Major J. R. Wright.

No. 30 Field Ambulance—(Headquarters Quebec, P. Q.).

Lieutenants

G. Gill, C. Poulin,

S. LeBlond J.-P. Roger

Quartermaster—Lieut. L.-P. Costin

The Armouries—Grande-Allée.

Chief Caretaker—E. S. Bois.

Dominion Arsenal—(Artillery Park)

Superintendent: Colonel H. V. Count de Bury, C.B.E.

Asst.-Superintendent: Major A. Thériault

Chemist: A. A. Fleming

Inspector and Ballistic officer: S. G. Newton

Chief Accountant—J. Laroche

Cashier and Paymaster—W. L. Sheppard

Cost Accountant—P. O. Côté

Storekeeper—O. J. Hannon

Draughtsman—P. J. Fuller

Stenographer and Secretary to the Executive, Miss E. M. Ruthven

Medical Officer—Dr. G. G. Turcot, Major

A.M.C.

INSTRUCTION

UNIVERSITE LAVAL

Fondation

L'Université Laval fut fondée en 1852 par le Séminaire de Québec à la demande expresse des membres de l'Épiscopat Canadien.

Nom

En mémoire du premier Evêque de Québec, fondateur et bienfaiteur insigne du Séminaire dont elle prolonge et couronne l'œuvre, cette institution a pris le nom d'Université Laval.

Erection civile

L'Université Laval a été érigée civilement en vertu d'une Charte Royale que Sa Majesté la Reine Victoria faisait signer à Londres le 8 décembre 1852.

Erection canonique

Munié temporairement le 6 mars 1853 d'un bref apostolique, qui l'autorisait à conférer les grades en Théologie, elle obtint en 1876 son érection canonique par la Bulle *Inter Varias Sollicitudines*.

But et Mission

L'Université Laval est à la fois catholique et française.

Comme Université catholique, l'Université Laval se fait gloire d'obéir à toutes les directions doctrinales du Saint-Siège. Son but principal est d'enseigner plus profondément aux élèves, selon la doctrine catholique, les sciences sacrées ou celles qui s'y rattachent; de les former à la connaissance des sources à la pratique des recherches et des travaux scientifiques, et, enfin, de contribuer le plus possible à l'étude et au développement de ces sciences elles-mêmes. (C. A., art. 2, cf. App. VI).

L'Université enseigne aussi les sciences profanes. Son dessin est de faire pénétrer dans la formation intellectuelle supérieure—et cela en tous les domaines—les principes de la civilisation chrétienne; de préparer par ce moyen des citoyens utiles à leur pays et surtout des chrétiens dévoués à la Sainte Eglise Catholique et romaine.

Dès sa fondation, l'Université Laval, tout en se proposant d'abord de servir les intérêts de la Foi, s'est donné aussi pour mission de travailler au maintien, sur cette terre d'Amérique, des meilleurs éléments de la civilisation française.

Ses cours se donnent, et en latin—selon les prescriptions pontificales—et en français, langue officielle dans le Dominion du Canada, langue aussi de la presque totalité de ses élèves.

L'Université s'efforce d'entretenir en elle et autour d'elle, par son enseignement, par ses conférences, par ses sociétés, par ses revues, le culte de la langue française, qui a été

la première ouvrière de l'établissement du catholicisme au Canada, et qui est encore dans notre Dominion un des meilleurs soutiens des intérêts catholiques.

Sceau de l'Université

Le Sceau adopté par l'Université Laval est celui dont suit la description: "De forme circulaire, il porte un écu: Ecartelé au premier, d'azur à la croix d'or; au second, de gueules au livre d'argent; au troisième, de gueules à la balance d'argent; au quatrième, d'azur au caducée d'or."

Ces symboles sont respectivement ceux des quatre facultés de Théologie, de Droit et de Médecine, des Arts.

L'écu, appuyé sur un faisceau de rayons d'or, repose sur deux palmes croisées. Autour de l'écu et des palmes se lit la devise: *Deo favente, haud pluribus impar*.

En dehors de cette devise sont ces autres mots: *Sigillum Universitatis Laval*.

Le Costume

Le costume des Docteurs consiste en une robe longue de soie noire, avec une épitoge ou chaperon de même étoffe bordée d'une bande d'hermine, et une toque carrée en velours noir.

La robe et l'épitoge sont les mêmes pour toutes les facultés, sauf la doublure, qui est en soie violette pour la faculté de Théologie, en soie bleue pour la faculté de Droit, en soie rouge pour la faculté de Médecine et en soie verte pour la faculté des Arts.

Les Docteurs de Laval ont droit à un anneau d'or orné d'un camée portant le symbole de la faculté. Cet anneau peut être porté par les Docteurs en tout temps et en tout lieu; mais il n'est de rigueur que dans les occasions où le grand costume est prescrit (Arr. C. U., 13 mars 1855 et 3 juillet 1863).

ORGANISATION

Cardinal Protecteur à Rome

L'Eminentissime Cardinal Préfet de la Congrégation de la Propagande.

Conseil supérieur

NN. SS. les Archevêques, de Québec et d'Ottawa et les Evêques de Rimouski, Chicoutimi, Trois-Rivières, Nicolet, Mont-Laurier, Gaspé, Haileybury, Pembroke.

OFFICIERS

Visiteur Royal et Chancelier Apostolique

Son Eminence Monseigneur Jean-Marie-Rodrigue Villeneuve, O.M.I., cardinal-prêtre du titre de S. Marie des Anges, archevêque de Québec.

Recteur

Monseigneur Camille Roy, D. Th.; D. es L.
Premier assistant: Mgr Ph.-J. Fillion, M.A.
Deuxième assistant: Mgr F. Pelletier, M.A.

Membres du Grand Conseil

- M. J.-Oscar Bergeron, M.A., directeur du Séminaire, procureur.
 L'honorable juge Ls-M.-J.-Alphonse Bernier, LL.D., professeur à la Faculté de droit.
 L'honorable Thomas Chapais, LL.D., professeur à la Faculté des arts.
 L'honorable juge Charles-Edouard Dorion, LL.D., professeur à la faculté de droit.
 M. N.-A. Dussault, M.D., professeur à la faculté de médecine.
 M. P.-V. Faucher, M.D., professeur à la faculté de médecine.
 Monseigneur Philéas-J. Fillion, M.A., directeur du Séminaire, premier assistant.
 M. Cyrille Gagnon, DD., directeur du Séminaire, professeur à la Faculté de théologie.
 Sir Georges Garneau, M.A., professeur à la Faculté des arts.
 Monseigneur Joseph Gignac, professeur à la Faculté de théologie.
 M. Odilon Gosselin, directeur du Séminaire.
 M. J. Guérard, M.D., professeur à la faculté de médecine.
 M. J. Lacroix, directeur du Séminaire.
 M. Arthur Maheux, M.A., D.D., directeur du Séminaire, secrétaire-général et modérateur.
 Monseigneur L.-A. Paquet, DD., professeur à la Faculté de théologie, Doyen de la Faculté de théologie.
 M. Tancrede Pâquet, directeur du Séminaire, assistant-procureur
 Monseigneur François Pelletier, M.A., directeur du Séminaire, deuxième assistant, Doyen de la Faculté des arts.
 M. Arthur Robert, M.A., P.P.A., DD., directeur du Séminaire, professeur à la Faculté des arts.
 Mgr Camille Roy, M.A., Litt.D., directeur du Séminaire.
 M. Ferdinand Roy, LL.D., doyen de la Faculté de droit.
 M. Ferdinand Vandry, DD., professeur à la Faculté de Théologie.
Secrétaire général de l'Université et Modérateur:

- M. Arthur Maheux.
 Procureur: M. Oscar Bergeron
 Procureur: M. Oscar Bergeron.
 Professeurs agrégés: MM. A. Langlois, S. Gaudreau, G. Racine, R. Desmeules, V. Martin, P. Hamel, E. Perron, H. Pichette, F. Gagnon, S. Caron, G. DesRochers, E. Morin, P. Garneau, J.-B. Jobin, P.-H. Bédard, E. Verreault, R. Lemieux, R. Blanchet, J.-L. Petitclerc.

Secrétaires des Facultés

- Théologie: M. Ferdinand Vandry
 Droit: M. Joseph Sirois
 Médecine: M. Arthur Vallée
 Arts: M. Emile Beaudry

L'aumônier des étudiants

- M. l'abbé Maurice Laliberté

Directeur de la maison des Etudiants
 M. l'abbé Alexandre Vachon.

Bibliothécaires:

- M. Albert Aubert
 M. L.-Ernest Nadeau.

Archiviste:

- Monseigneur A.-E. Gosselin

Assistant-archiviste:

- M. Napoléon Morissette

Secrétaire du Baccalauréat de la Faculté des Arts:

- M. Emile Beaudry.

FACULTES**Faculté de Théologie**

- Doyen: Mgr P.-A. Pâquet
 Secrétaire: M. l'abbé F. Vandry
 Professeurs titulaires: Mgr L.-A. Paquet, Mgr J. Gignac, MM. les abbés E. Nadeau, C. Gagnon, F. Vandry, C.-O. Garant.
 Professeurs agrégés: Mgr A.-E. Gosselin, M. le Chan. A. Robert, MM. les abbés E. Lemieux, M. Roy, A. Bureau,
 Charges des cours Grecs: M. le Chan. J. Pelletier, MM. les abbés F. Gagné, A. Pelletier
 Professeur émérité: S. Exc. Mgr A. Langlois, évêque de Valleyfield, M. l'abbé T. Nadeau

Institut Supérieur de Droit Canonique

- Président et Directeurs: Mgr J.-A. Gignac.
 Secrétaire: M. l'abbé A. Bureau.

Faculté de Droit

- Doyen: M. Ferdinand Roy.
 Secrétaire: M. Joseph Sirois.
 Professeurs titulaires: MM. A. Pouliot, A. Bernier, C.-E. Dorion, C.-F. Fitzpatrick, F. Roy, J. Sirois, L. St-Laurent, E. DesRivières, E. Baillargeon, J. Gravel, A. Prévost, A. Richard, D. Lachance, J.-A. Gagné, J.-E. Grégoire, L. Pelland, A. Duval.
 Professeurs agrégés: MM. L. Pelland, A. Duval, L. Moraud, R. Taschereau, A. Langlois, F. Choquette, A. Rivard.
 Chargés de cours: MM. les abbés C. Gagnon.
 Appariteur: R. Garneau, 17 rue Ste-Famille.
 Gardien: M. Houde, 17 rue Ste-Famille.

Faculté de Médecine

- Doyen: M. P. C. Dagneau.
 Secrétaire: M. A. Vallée.
 Secrétaire-adjoint: M. R. Potvin.
 Bibliothécaire: M. F. Roy
 Professeur titulaires: MM. N.-A. Dussault, R. Paauin, D. Pagé, P.-V. Faucher, J. Guérard, L. Fiset, R. Mayrand, C. Dagneau, Alb. Paquet, A. Vallée, A. Jobin, E. Couillard, A. Lessard, R. Potvin, C. Vézina, S. Roy, E. Fortier, L. Berger, A. Paulin, J. Caouette, J. Vaillancourt, Ach. Paquet.
 Chargés de cours: MM. les abbés Cyrille Gagnon, Alexandre Vachon, M. Elphège Bois.

Professeurs émérités: MM. A. Marois, S. Grondin, P. Coote.

Assistants: MM. N. Lavergne, T. Trempe, P. Painchaud, J. Lacerte, L. Payeur, R. Gingras, M. Samson, M. Langlois, H. Marcoux, E. Gaumond, J.-C. Miller, L. Larue, A. Huard, I. Frenette, E. Delaney, J. Gosselin, A. Déry, H. Marcoux.

Curateur du musée: M. A. Vallée.

Appareilleurs: MM. Dechêne, 1, rue de l'Université; Bussières, Bisson, Nadeau, Therrien, 23, rue Hébert; H. Fleury, 29 rue Couillard.

Gardien: M. A. Fleury, 23, rue Hébert

Secrétariat de la bibliothèque: Mlle Marthe Belleau, 1, rue de l'Université.

Institut d'Anatomie-Pathologique

Directeurs: MM. A. Vallée et L. Berger.

Faculté des Arts

Doyen: Mgr François Pelletier.

Secrétaire: M. l'abbé Emile Beaudry.

Professeurs émérités: S. Exc. Mgr E. Courchesne, évêque de Rimouski.

Professeurs titulaires: NN. SS. A.-E. Gosselin, F. Pelletier, C. Roy, Ph.J. Fillion, Sir Georges Garneau, l'hon. T. Chapais, M. le Chanoine Arthur Robert, MM. G.-C. Piché, A., Bédard, A. Smith, A. Tremblay, P. Joncas, MM. les abbés A. Vachon, A. Aubert, O. Bergeron, A. Robitaille, W. Cannon, A. Maheux, M. G. Maheux, M. l'abbé O. Genest, M. A. Gilbert, MM. les abbés G. Savard, P.-C. Desrochers, M. le Chanoine J. Pelletier, MM. les abbés M. Laliberté, R. Benoit, M. J. Belleau, M. l'abbé A. Labrie, M. Adrien Pouliot, MM. les abbés F. Gagné, C. Morissette, Mgr W. Lebon, M. l'abbé J. Ferland, MM. H. Roy, Rési C. Faessler, R. Talbot, MM. les abbés A. Tardif, L. Destroismaisons, MM. H. Gagnon, Arthur Bernier, O. Létourneau, MM. les abbés E. Beaudry, A. Morissette, MM. A. Marquis, L.-P. Geoffrion.

INSTITUT DE BIOLOGIE

Ecole de Science Sociale

Prés. et Directeur: M. le Chan. A. Robert.

Sous-directeur: M. l'abbé F. Vandry.

Secrétaire: M. l'abbé G. Dechêne.

Ecole de Langues Modernes

Directeur: M. Joseph Belleau.

Ecole d'Agriculture

Président: M. l'abbé H. Bois.

Secrétaire: M. l'abbé E. Beaudoin.

Enseignement secondaire des jeunes filles et High Schools

Président: le Doyen.

Directeur: M. l'abbé A. Maheux.

Secrétaire: M. G. Dechêne.

Enseignement Commercial

Président: le Doyen de la fac. des arts.

Secrétaire: M. l'abbé R. Benoit.

Enseignement primaire affilié et perfectionnement pédagogique

Président: le Doyen de la fac. des arts.

Directeur: M. l'abbé Albert Aubert.

Secrétaire: M. l'abbé C. Morissette.

Cours complémentaire de Pédagogie

Président: le Doyen de la fac. des arts

Directeur: M. l'abbé A. Labrie

Secrétaire: M. l'abbé E. Mathieu

Ecole de Gardes-malades

Président: le doyen.

Secrétaire: Dr. Desrochers, M. l'abbé A. Maheux.

Conservateurs des musées

Musée de peinture: Mgr F. Pelletier.

Musée de numismatique: M. l'abbé A. Aubert.

Cabinet de Physique: M. l'abbé R. Benoit.

Musée de Minéralogie: M. l'abbé Alexandre Vachon.

Musée de Géologie: M. l'abbé W. Laverdière.

Musée de Botanique: M. l'abbé A. Robitaille.

Musée de Zoologie: M. l'abbé A. Richard.

Musée d'Automologie: M. Georges Maheux.

Musée forestier: M. A. Bédard.

Musée d'Anatomie: Dr A. Vallée.

Les Etudiants de Laval

L'Association Générale (Inc.) des Etudiants de Laval.

Le Comité Exécutif.

Le Grand Conseil

Le Bureau de l'Aide aux Etudiants

La Commission Théâtrale.

La Commission des Débats et Conférences.

La Commission Musicale.

La Commission de Publicité.

La Commission Sportive.

La Chorale des Etudiants.

La Congrégation des Etudiants.

Le Cercle Casault de l'A. C. J. C.

La Conférence Laval de la Société St-Vincent de Paul

La Faculté de Théologie

La Société d'Etudes Liturgiques

Le Cercle d'Etudes Sociales (St-Thomas)

Le Cercle Lafleche (prédication)

La Faculté de Droit

L'Exécutif

Les Comités spéciaux (sportif, etc.)

Le Cercle des Etudes Juridiques.

La Faculté de Médecine

L'Exécutif.

Les Comités Spéciaux (sportif, etc.)

Le Cercle Laënnec.

La Faculté des Arts

Le Conseil Général.

L'Ecole d'Arpentage et de Génie Forestier

L'Exécutif.

Les Comités Spéciaux (sportif, etc.)

L'Ecole Supérieure de Chimie

L'Exécutif.

Les Comités Spéciaux (sportif, etc.)

Le Cercle Lavoisère

L'Ecole de Pharmacie

L'Exécutif.

Les Comités Spéciaux (sportif, etc.)

Le Cercle Courtois.

L'Ecole de Musique

L'Exécutif.
Le Bureau d'Honneur.
Les Comités Spéciaux.

L'Ecole des Beaux Arts (Section de l'Architecture)

L'Exécutif.
Les Comités Spéciaux.

Le Journal Hebdomadaire des Etudiants
L'Hebdo-Laval**Le Cercle Universitaire**

Gardien: H. Fleury, 29, rue Couillard.

La Maison des Etudiants

49, rue St-Joachim.

Directeur: M. l'abbé Alexandre Vachon.

Sous-directeur: M. l'abbé Albert Hamel

Renseignements généraux

Le Recteur: résidence et bureau, au Séminaire.

Le Secrétaire-général: bureau: 17, rue Ste-Famille, résidence, au séminaire.

Le Procureur: résidence et bureau: au Séminaire.

La Bibliothèque générale: au Pavillon principal, 8, rue de l'Université.

Secrétariat des Facultés

Théologie: Au Grand Séminaire.

Droit: J. Sirois, 21, rue Couillard.

Médecine: 1, rue de l'Université.

Arts: Au Séminaire.

Les Doyens

Théologie: au Grand Séminaire.

Droit: 17, rue Ste-Famille.

Médecine: 1, rue de l'Université.

Arts: au Séminaire.

Les appariteurs et concierges

Pavillon principal, 8, rue de l'Université.

Ecole de Médecine, 1, rue de l'Université.

Faculté de Droit, 17, rue Ste-Famille.

Ecole Normale Supérieure, rue Ste-Famille

Ecole de Musique, 15 rue Ste-Famille.

Ecole de Pharmacie, 8 rue de l'Université.

Institut Supérieur de Philosophie, 17, rue

Ste-Famille,

Ecole des Sciences Sociales, 1, rue de l'Uni-

versité.

Cours de Langues Modernes, 17, rue Ste-

Famille.

Cours de Philosophie-Sciences, 8, rue de l'U-

niversité.

Ecole de Chimie, Chemin Ste-Foy.

Ecole d'Arpentage, Chemin Ste-Foy.

Ecole de Génie Forestier, Chemin Ste-Foy

Département d'Anatomie Générale, 1, rue

de l'Université.

Département d'Anatomie pathologique, 23,

rue Hébert.

Départ. de Biologie, 1, rue de l'Université

Département de Physiologie, 23, rue Hébert

Cours de Commerce, 20, Avenue Chauveau

Cours Classiques pour Jeunes Filles, à Sillery

Institut de Biologie, 17, rue Ste-Famille.

Gymnase, 25, rue Ste-Famille.

Musées, 8, rue de l'Université.

Cours primaire affilié, 8, rue de l'Université.

C.O.T.C., 23, rue Ste-Famille.

Service de taxidermie, 10, rue de l'Université

Maison des Etudiants, 49, rue St-Joachim.

Cercle des Etudiants, 29 rue Couillard.

Ecoles de Gardes-Malades

St-Sacrement, Chemin Ste-Foy

St-Michel-Archange, La Canardière.

l'Enfant Jésus, 395 rue de La Canardière.

St-François-d'Assises, 455, 1ère Avenue

St-Luc, 32, rue Ste-Ursule.

St-Joseph du Précieux-Sang, Rivière du Loup

St-Joseph, Trois-Rivières.

Le Séminaire de Québec

Le Séminaire de Québec, fondé par Mgr de

Laval en 1663, est une corporation civile

régulière qui régit:

Le Séminaire proprement dit,

Le Grand Séminaire,

Le Petit Séminaire,

L'Université Laval.

Conseil du Séminaire

Le Supérieur: Mgr Camille Roy.

Le premier assistant: Mgr Ph.-J. Fillion.

Le deuxième assistant: Mgr F. Pelletier

Le procureur: M. l'abbé O. Bergeron.

Le comptable: M. l'abbé T. Paquet.

Le directeur des fermes: l'abbé O. Gos-

selin,

Le directeur du Grand Séminaire: M. le

Chanoine A. Robert.

Le directeur spirituel: M. l'abbé Cyrille

Gagnon.

Le modérateur de l'Université: M. l'abbé

Arthur Maheux.

Le directeur du Petit Séminaire: M. l'abbé

J. Lacroix.

Le préfet des Etudes: M. l'abbé E. Beaudry.

Prêtres agrégés

Les précédents, sauf les deux derniers, puis:

M. l'abbé Ernest Nadeau,

NN. SS. L.-A. Paquet, J.-N. Gignac, A.-E.

Gosselin.

MM. les abbés P.-C. Desrochers, J.-R. Pelle-

tier, A. Aubert, O. Genest, W. Cannon, A.

Vachon, G. Savard, W. Laliberté, A. Ro-

bitaille.

Le Petit Séminaire

Directeur: M. l'abbé J. Lacroix.

Préfet des Etudes: M. l'abbé G. Beaudry.

Directeur spirituel: M. l'abbé O. Genest.

Bibliothécaire:

Econome

Econome: M. l'abbé R. Rochette.

Services

Concierge: M. Georges Turcotte, rue de la

Fabrique.

Electricien: M. J. Labrecque, rue Hébert.

Plombier: M. E. Frenette, rue de l'Univer-

sité.

Chef menuisier: M. A. Saillant, rue de l'U-

niversité.

Peintre: M. J. Côté, rue de l'Université.

Usine: MM. Asselin et Lachance, rue de l'U-

niversité.

Basse-Cour: M. Aimé Fleury, 23 rue Hébert.

Courrier: M. R. Chabot, 23 rue Ste-Famille.

Service domestique

Les Rév. Sœurs Dominicaines de l'Enfant-Jésus, 2, rue de l'Université.

Fermes

9 fermes à St-Joachim.
Ferme de St-Ignace, à Giffard.
Ferme de Maizerets, à St-Pascal.
Ferme du Sacré-Cœur, Ancienne Lorette.
Ferme de Québec-Ouest.

Le Grand Séminaire

Directeur: M. le Chanoine A. Robert.
Directeur spirituel: M. l'abbé C. Gagnon.
Préfet des Études: M. l'abbé F. Vandry.

Ecole Technique de Québec.—Boulevard Langelier 185. Tél. 2-8694

Conseil de Perfectionnement

Hon. Athanase David—Secrétaire Provincial
M. Augustin Frigon, Directeur Général de l'Enseignement Technique
M. J.-Art. Marier M. J.-F. Gagnier
M. Emile Drolet, I.C. M. J. Melançon
M. Philippe Méthé, I.C., Directeur, Ecole Technique
M. A.-V. Dumas, I.E., Professeur, Ecole Technique
M. Marc Giaouque, Instructeur, Ecole Technique

Comité de Patronage

M. le Maire Lt.-Col. H.-E. Laviguer.
M. C.-Em. Morissette, entrepreneur, Hon. Frank Carrel, financier; M. Aug. Grégoire, ouvrier.

Personnel de l'Ecole

M. Ph. Méthé, Directeur, 183 Blvd Langelier
M. Jos. Fortier, Secrétaire, 274, 2e Avenue
M. Paul-Eugène Jobin, asst-secrétaire, 96a Côte d'Abraham

Professeurs

J.-R.-A. Désy, Dessin, 108 Dolbeau
A.-V. Dumas, Sciences, 1092 1/4 St-Vallier
M. Koetz, Sciences, rue d'Estimauville
Jean Thomas, Mathématiques, 42 Lockwell
Jules Hallé, Mathématiques & Sciences, St-Cyrille 753
Abbé N. Dion, cours de morale, presbytère St-Roch

Instructeurs

M. Giaouque, Mécanique, 340 St-Olivier
A. Rousseau, Forge, 54 Nelson
Art. Doiron, Fonderie 429 4e Avenue
P.-E. Beaulé, Menuiserie, 182 d'Argenson
Ovide Brunet, Mécanique, 42 Bayard
Albert Lafond, Automobile, 282, 1ère Avenue
Eug. Lessard, électricité, 7 St-Martial
Jean-Baptiste Doré, Mécanique, 162 Blvd Langelier
Léon Campagna, Menuiserie, 251 St-Luc

Ecole des Beaux-Arts, 37, rue St-Joachim
—Département du Secrétaire de la Province: Charles Maillard, directeur

Commissaires d'Ecoles Catholiques,—

Cité de Québec.—J.-E. Bédard, président, Mgr J.-E. Laberge, Mgr Adjudor Faucher, Hon. Juge Ant. Galipeault, Hon. Gerard Power, J.-E. Grégoire, J.-N. Miller, J.-E. Chapleau, J.-K. Léonard, Ant.-C. Taschereau, sec.-trés. Bureau: Hôtel du Gouvernement.

Ecoles sous le contrôle de la Commission Scolaire:—

Ecole St-Roch, 256, rue St-François.
Ecole Jacques-Cartier, 326, rue St-François
Ecole St-Malo, 4, rue Aqueduc.
Ecole St-Sauveur, 137, Ave des Oblats.
Ecole Lagueux, 76, rue Grant.
Ecole Sacré-Cœur, 14, rue De Jumonville.
Ecole Notre-Dame de Grâce, 314, rue Arago
Ecole St-Joseph., 202, rue Montmagny.
Ecole St-Patrice, 59, Ave de Salaberry.
Ecole St-Jean-Baptiste, 492, rue St-Jean.
Ecole Montcalm, 47, rue Marquette
Ecole Morissette, 75, rue St-Amable.
Ecole St-Dominique, 100, Ave Bourla, a-que
Ecole des SS, Martyrs Canadiens, 182, rue Marquette
Ecole St-Sacrement, 950, Chemin Ste-Foye
Ecole St-Charles, 100, 5ème Rue
Ecole St-François-d'Assise, 37, 13e Rue
Ecole St-Esprit, 94, 2è Avenue.
Ecole St-Fidèle, 126, 11è Rue
Ecole Stadacona, 88, rue de Meulles
Ecole St-Pascal, 267, de la Canardière.
Ecole Modèle, 884, rue Champlain.
Maitrise Notre-Dame, 13, rue Couillard
Patronage St-Vincent de Paul, 62, Côte d'Abraham
Patronage Laval, 40, Ave Bigaouette.
Ecole Marie-Vianney, 26, rue Sutherland.
Couvent St-Jean-Baptiste, 508, rue St-Jean.
Couvent Mallet, 5 rue Richelieu
Orphelinat St-Sauveur, 189, rue Colomb
Couvent Notre-Dame de Lourdes, 17, rue St-Eustache
Couvent Notre-Dame des Victoires, 49, rue Sous-le-Fort.
Couvent Notre-Dame de Québec, 13, rue Couillard.
Couvent Sacré-Cœur (Palais), 42, rue St-Vallier.
Couvent Notre-Dame de la Garde, 761, rue Champlain.
Couvent Cap Diamant, 489, rue Champlain.
Couvent Ste-Marie, 60, rue St-Augustin.
Couvent St-Cœur de Marie, 82 1/2, rue Lachevrotière
Couvent Ste-Brigitte, 254, Grande Allée.
Couvent Notre-Dame du Chemin, 211, rue Crémazie.
Couvent St-Dominique, 106, Ave Bourla- maque

Couvent SS. Martyrs-Canadiens, 180, rue Marquette.

Couvent St-Szcrement, 946, Chemin Ste-Foy.

Couvent St-Roch, 222, rue St-Frênçois.

Couvent Jacques-Cartier, 130, Blvd Lan-êlier.

Couvent St-Sauveur, 83, Ave des Oblats.

Couvent St-Malo, 194, rue Marie de l'In-carnation.

Couvent Ste-Thérèse, 51, rue Gamelin

Couvent N.-D. de la Providence, 205, rue Marie de l'Incar-nation.

Couvent St-Joseph, 204, rue Montmagny.

Couvent Sacré-Cœur, 112, rue Carillon.

Couvent L'Ange-Gardien, 115, rue Caril-lon.

Couvent Notre-Dame de Grâces, 161, rue de Maze-bod

Couvent Limoilou, 98, 8è Avenue.

Couvent St-Maurice, 137, 8è Avenue.

Couvent St-François d'Assise, 336, 1ère Avenue

Couvent St-Esprit, 95, 2ème Avenue

Couvent St-Fidèle, 11e Rue

Couvent St-Pascal, 435, rue Champfleury.

Couvent Stadacona, 13, rue de l'Acadie

Couvent St-Luc, 127, rue Montcalm.

Couvent Durocher, 159, rue Bayard.

Couvent St-Albert, Ave des Bouleaux.

Protestant Board of School Commis-sioners:—Mr. W. Q. Stobo, chairman; Rev. A. D. Matheson, Evan E. Turner, Mrs David Marsh, R. F. Cream, Mr. E. A. Brissett, Geo. E. Fry, Secretary Treasurer —Office in High School, 136 St. Augustin Street.

Commissioner's High School, 136 St. Augustin Street

Mr. S. D. McMullan, B.A., M.S. in Ed., Principal.

Miss Ethel L. Gale, B. A., Lady Principal

Mr. T. A. Johnston, B.A.

Miss Mabel G. Fraser, B. A.

Miss M. E. McLellan

Miss Iols Beaulieu, B.A.

Mr. T. A. Cleland

Mr. Ayton Lennon

Miss H. W. Coates, B.A.

Mr. R. C. Amaron, specialist in French

Physical Director for Girls, Miss Dorothy Burrell

Physical Director for Boys, Sergeant Todd

Janitor, Mr. Leonard Dunford

The High School of Quebec.—Established in 1842.

Board of Directors:

The Hon. Mr. Justice G. F. Gibsone, Chairman.

Lieut. Col. Wm. Wood, Vice Chairman.

Ven. Archdeason F. G. Scott, D.C.L.,

C.M.G., Rev. Dr. A. M. Gordon, A. C.

Dobell, Esq. A. C. M. Thomson, Esq. K.C.,

A. B. Whitehead, Esq., J. R. Stranc, Esq.,

Capt. E. E. B. Rattray, G. Love, Esq., F. W.

Ross, Esq., E. Jos., Esq., John T. Ross, Esq.

Sec.-Treasurer: F. T. Handsomebody, M.A.
Restor and Master of the Royal Grammar School of Quebec, F.T.Handsomebody, M.A.

Teaching Staff:—
Mathematics and Latin, F. T. Handsome-body, M.A.

English B. V. Titcomb, B.A.

French: C. Belle-Isle, 1st. Class Specialist.

Science: E. Fisher, B.Ss.

Preparatory and English: R. I. Brander.

Music: H. G. Penny.

Drill Instructor: Sergeant-Major Instructor (No. 1.) T. L. Todd.

Victoria School

A. D. McGibbon, B.A., Principal

Miss E. Brown, French Specialist

Miss B. Jackson

" R. Jacobsen

" E. Primerman

" H. Mulholland

" M. Devine

" B. Fish

" E. LeMesurier

" B. Merd

" B. Stainford

" M. Stuart

" W. Jones

St. George's School—282 St. Cyrille St.

A. D. McGibbon, B.A., Principal

Miss E. Gilbert

Mr. H. G. Gould

Miss C. S. Martin, M.A.

" E. Hayes

" R. Mead, B.A.

" H. Sinclair

" M. Bradley

" J. Hillman

" R. Doone

" F. Parr

" D. Elliott

" D. Brundage French Specialist

W. Lane, Janitor

Littéraire — Literary

Confédération de l'Amérique Française
Capitale: Cité de Québec.

Principales provinces: Québec, Boston, New-Yor., Ottaea, Montréal.

Bur: Favoriser l'union nationale des peuples de langue française en Amérique.

Directeur-en-chef: Georges Boulanger, 34, Lachevrotière, Québec.

Institut Canadien de Québec—Président-honoraire: Sir Georges Garreau; Président

actif: M. R.-A. Benoit; Vice-président: M. le Docteur E. Couillard et M. L.-A. Ri-

chard; Trésorier: Geo.-V. Tessier; Asst-tésorier: J.-A. Fugère; Secrétaire archi-

viste: J.-G. Couture; Assts-sec.-archi-

vistes J.-E. Chapleau; M. Henri-L. Gagnon, Secrétaire-correspondant; M. Al-

phonse Désilets, Assis-sec. correspondant; M. J.-L. Lavoie et M. Lorenzo Masson,

Bibliothécaire; Dr Alfred Morissette; Cu-M. J.-E. Grégoire, maire de Québec.

Bureau de direction:—Son Excellence Mgr Omer —lante, Mgr Eugène Laflamme, P.A., l'honorable sénateur P.-A. Chapais, l'honorable juge C.-E. Dorion, l'hon. juge F. Roy, l'hon. Cyrille-F. Delâge, M. W. Bédard, le Dr Arthur Vallée, M. Théo. Dubé, M. L.-P. Geoffrion, M. Jos. Sirois, N.P., le Dr Alphonse Lessard, le Dr P.-C. Dagneau, le Dr Chs. Vézina et M. Adj. Amyot.

Literary and Historical Society of Quebec. Officers and Council for 1932

President: Hon. Count de Bury.
Vice-présidet; J. T. Ross, B. A.
S. S. Oliver, F. O. Judge and Ven. Archdeacon Scott.
Treasurer: R. L. Smyth
Recording Secretary: A Robertson, K. C.
Corresponding Secretary: Col. F. M. Stanton
Council Secretary: Baron d'Avray
Librarian: R. L. Smyth
Curator of Apparatus: T. R. Peacock
Curator of Museum: A R M Boulton
Librarian: J. W. Strachan

La Société Royale du Canada—Fondée en 1882, par le marquis de Lorne, ancien gouverneur général du Canada.

Siège: Ottawa
Président pour 1931-32—Sir Robert Falconer, K C, M G, LL D, Litt D.
Vice-Président: Francis E. Lyold, M.A.
Secrétaire honoraire: Lawrence-J. Burpee, F.R.G.S.
Trésorier honoraire: G.-A. Young, B.A., Ph.D.
Bibliothécaire honoraire: G.-A. Young B.A., Ph.D.
Editeur honoraire: J. Patterson, M.A.
Officiers de la section française
Président:—Ernest Choquette, M.D., B.L.
Vice-Président:—L'abbé Azarie Couillard-Després
Secrétaire: Gustave Lanctôt, K.C., D Litt., LL.M.

GROUPE DE QUEBEC

Section française

Caron, l'abbé Ivanhoe, Th.D., Ph.D., Litt.D.
Musée de la province de Québec
Chapais, Thomas, Litt.D.; Ch. Légion d'honneur, sénateur, M. Conseil législatif, ancien président, Québec
Delâge, Cyrille-F., docteur ès lettres, docteur en droit et Surintendant de l'Instruction publique, Québec
Geoffrion, L.-P., Greffier de l'Assemblée Législative, Québec
Gosselin, Monseigneur Amédée-E., M.A., Québec
Lacasse, l'abbé Arthur, Curé de Saint-Apollinaire, (Lotbinière)
Magnan, C.-J., M.A., Litt.D., Inspecteur général Dépt de l'Instruction publique, Québec
Paquet, Monseigneur Louis-Ad., Th.D., Québec

Rivard, Adjudant, juge, M.A., P.A., Litt.D., Québec
Roy, Monseigneur Camille, Litt.D., Litt.Lic. Québec

Roy, Pierre-Georges, Litt. D., ch. Légion d'honneur

Ross Mgr F.-X., évêque de Gaspé
Vallée Dr Arthur, chevalier Légion d'honneur

Morin College, (St. Stanislas 44)—Archibald Laurie, K.C., secy-treas. Tél 2-2258
John T. Ross, chairman, Rev. M. Matheson, A. Robertson, K.C., John McD. Wilson, Rev. Dr A. M. Gordon, Stuart S. Oliver, Guy H. Simpson, Gordon Ross.

Société des Arts, Sciences et Lettres de Québec:—Secrétariat, 40 rue Garneau, téléphone 2-6349; Présidence: J.-H. Philippon, Jos.-S. Blais; Vice-président, Ls-P. Morin; Archiviste, Damase Potvin
Secrétaire, Hector Faber; Trésorier, Colonel G.-E. Marquis; conseiller légiste, Jean Blais; vérificateurs, Léopold Christin et Jean-Marie Lachance; autres directeurs: Narcisse Savoie, Alphonse Desilets, J.-Eug. Corriveau, Georges Morisset, Dr J.-E. Bernier, Eug. L'Heureux, L. Auger, R. Chaloult, Major Ernest Légaré, ex-président.

Société des Poètes Canadiens-français.—Fondateurs et directeurs à vie: MM. Alonzo Cinq-Mars, Louis-Joseph Doucet, Alphonse Desilets, Francis DesRoches.—Président, Mtre Germain Beau-lieu; Secrétaire et argentier, Mtre Jean-Paul Lessard, avocat, 19 rue Notre-Dame, Basse-Ville, Québec, téléphone 2-1295; conseil: Mmes Henry Doyle, Alice Lemieux, Simone Routier; MM. Alfred DesRochers, Jean Bruchési, Emile Coderre, Léonidas Morin, Ulric Gingras, Chs-M. Boissonnault.

Société du Parler Français au Canada

Président d'honneur, Mgr Ph. Fillion, Recteur de l'Université Laval.
Président: M. l'abbé Cyrille Gagnon
Vice-président: M. l'abbé Rosario Benoit
Archiviste et trésorier: M. l'abbé Maurice Laliberté

Secrétaire général: M. L.-P. Geoffrion.
Secrétaire-adjoint: M. l'abbé Emile Beaudry

Directeurs MM le juge Adjudant Rivard, l'abbé Arthur Maheux, Cyrille-F. Delâge le docteur P.-C. Dagneau, Antonio Langlais, l'abbé Aimé Labrie

Société de Géographie de Québec.—Président: Hon. Cyrille-F. Delâge; vice-présidents: Abbé Ivanhoe Caron, Horm. Magnan, Georges Bellerive; sec.-correspondant: F.-X. Fafard; sec.-archiviste et trésorier: F.-X. Chouinard; bibliothécaire-adjoint M. l'abbé Jules Lefrançois; bibliothécaire-adjoint: Pierre Déry.—Pour tous renseignements s'adresser à F.-X. Chouinard, sec.-trés., 156, rue Aberdeen